

568062-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Planungsleistungen - Energetische Sanierung Grundschule OT Eschweiler über Feld (TGA, LPH 5-9) - Gemeinde Nörvenich

OJ S 157/2026 17/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

E-mail: milan@niederzier.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen - Energetische Sanierung Grundschule OT Eschweiler über Feld (TGA, LPH 5-9) - Gemeinde Nörvenich

Descrizione: Es ist beabsichtigt, die Leistungen im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich im Offenen Verfahren zu vergeben. Die Gemeinschaftsgrundschule im Ortsteil Eschweiler über Feld (Gemeindegebiet Nörvenich) soll energetisch saniert werden.

Identificativo della procedura: aaabab9c-8de7-4461-9fcc-330d0d1dc03d

Identificativo interno: NN09/26-M2

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71321000 Servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Josefstraße 2

Località: Nörvenich

Codice postale: 52388

Suddivisione del paese (NUTS): Düren (DEA26)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Gemeinschaftsgrundschule Albertus Magnus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBDDYYN00KQ7# Die MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH mit Sitz in Niederzier ist ein Zusammenschluss der Städte Heimbach, Linnich, Nideggen, der Gemeinden Hürtgenwald, Inden, Kreuzau, Langerwehe, Merzenich, Niederzier, Nörvenich und Vettweiß in der Rechtsform der GmbH und führt als zentrale Vergabestelle Beschaffungsmaßnahmen für die

Gesellschafterkommunen durch. Das Verfahren wird im Auftrag der Gemeinde Nörvenich, im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich durchgeführt. Auftraggeber des Verfahrens ist: Gemeinde Nörvenich Der Bürgermeister Bahnhofstraße 25 52388 Nörvenich

Gegenstand des Offenen Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen (Technische Ausrüstung) der Leistungsphasen 3-9 gem. HOAI für das Projekt "Energetische Sanierung der Grundschule im OT Eschweiler über Feld" der Gemeinde Nörvenich. Einzelheiten zum Projekt und den zu vergebenden Leistungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen insbesondere der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen (vgl. Vergabeunterlagen - Anlagen C) dem Planungsvertrag (Vergabeunterlagen - Anlage C02), den Bewerbungsbedingungen (Vergabeunterlagen Anlage - B01) und der Unterlage zum Bewertungsverfahren (Anlagen B02) .

Bietereignung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Ingenieur: Zugelassen ist, wer nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen. Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (Anlage E03) Der Bieter muss die Umsätze dreier abgeschlossene Geschäftsjahre nachweisen. Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Anlage E04) Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt.

1. Mindestanforderungen an die Referenzen: a) Benennung von mindestens 2 Referenzen aus den letzten 15 Kalenderjahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung des Angebots endet) mit folgendem Inhalt: b) Erbringung von Planungsleistungen mindestens der Leistungsphasen 3 (Entwurfsplanung) bis einschließlich 9 (Objektbetreuung) hinsichtlich des Leistungsbildes im Bereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 ff. HOAI 2021; c) Umbau/ Sanierung eines Bestandsgebäudes (Nicht als vergleichbar angesehen wird die Erbringung von Planungsleistungen im Rahmen der Erstellung eines Neubaus) d) mindestens Honorarzone II ("niedrige Anforderungen") im Sinne der HOAI Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Es ist zu jeder Referenz eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN-A4 Seiten beizulegen. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe der Anlage E04 folgende Angaben enthalten: - Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; - Art der ausgeführten Leistung und ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild. Zusätzlich wird darum gebeten, das jeweilige Referenzprojekt visuell (Fotos / Zeichnungen) darzustellen (zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten) - Honorarzone; - Durchgeführte Leistungsphasen; - Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276) - Ausführungsfristen (Beginn und Abnahme) - Auftraggeber mit Nennung und Kontaktdaten des diesbezüglichen Ansprechpartners (Abteilung, Name, Mailadresse) - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer); Auswahl des wirtschaftlich günstigsten Angebots / Zuschlagskriterien Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand von Wertung-/ Zuschlagskriterien ermittelt. Für die Qualität 70% und für das Honorarangebot (Preis) 30%.

A1. - Projektumsetzung- maximal erreichbar 400,00 Punkte = 40 % - A1.1 - Konzept zur

Organisation max. 125,00 Punkte - A1.2 - Konzept zur Herangehensweise an das Projekt
 max. 175,00 Punkte - A1.3 - Reaktionszeit (in akuten Krisenfällen) max. 100,00 Punkte
 Unterkriterien A1.3.1 - Erstkontakt und Schadensbewertung A1.3.1.1 - Ausschlusskriterium -
 Rückmeldung länger als 2 Stunden A1.3.1.2 - Wertungskriterium - Rückmeldung innerhalb von
 1 Std.- 50,00 Punkte A1.3.2 - Vor-Ort-Prüfung max. 50,00 Punkte A1.3.2.1 -
 Ausschlusskriterium - Baustellenbesichtigung innerhalb max. 12 Stunden A1.3.2.2 -
 Wertungskriterium - Besichtigung der Baustelle - max. 50,00 Punkte A1.3.3 - Sofortmaßnahme
 und Freigabe A1.3.3.1 - Ausschlusskriterium - Vorlage erste planerische Anweisungen,
 technische Sofortlösungen oder Freigabe Schadensminderung innerhalb von 24 Stunden A2. -
 Qualität Projektteam - maximal erreichbar 300,00 Punkte = 30% A2.1 - Je 2 Persönliche
 Referenzprojekte zu A) Projektleitung; B) Stellvertretende Projektleitung; max. 220,00 Punkte
 (je Referenz max. 55,00 Punkte), A2.2 - Berufliche Erfahrung als A) Anzahl der Berufsjahre als
 Projektleitung max. 40,00 Punkte, B) Anzahl der Berufsjahre als Stellvertretende Projektleitung
 max. 40,00 Punkte Für den Angebotspreis können maximal 300,00 Punkte (30%) erreicht
 werden. Für die Zuschlagsentscheidung wird für jedes Angebot eine Gesamtpunktzahl aus der
 Summe der Punkte für die Qualität und der Preispunkte berechnet. Die Gesamtpunktzahl wird
 kaufmännisch auf 2 Dezimalstellen hinter dem Komma gerundet. Das Angebot mit der
 höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag. Bei Gleichstand der Gesamtpunktzahl erhält
 das Angebot mit der größten Punktzahl bei dem Kriterium Qualität (Projektumsetzung und
 Projektteam) den Zuschlag. Führt dies nicht zu einem eindeutigen Zuschlagsergebnis,
 entscheidet das Los. Die genaue Erläuterung der Angebotswertung erfolgt auf Grundlage des
 in Anlage B02 dargestellten Bewertungsverfahrens anhand der dort aufgeführten Ausschluss-
 und Zuschlagskriterien sowie deren Gewichtung und Bepunktung Der Bieter hat folgende
 Unterlagen einzureichen: Für die Eignungsprüfung erforderlich Erklärung zu §§ 123 und 124
 GWB - Nichtvorliegen von Ausschlussgründen E01; Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis
 zur Berufsausübung E02; Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
 E03; Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit E04; Weitere Unterlagen
 für die Angebotsabgabe und die Angebotswertung Angebotsschreiben D01 Aufstellung /
 Bieterangabe zu den eingereichten Unterlagen / Dokumenten D02 Qualität Erfahrung
 Projektteam (Projektleitung und Stellvertretung) D04 Honorarblatt D05 Eigenerklärung zu
 Russlandsanktionen F02 Durch den Bieter zu erstellende Unterlagen bzw. vorzulegende
 Dokumente Leistungskonzepte (nähere Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen
 "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-Zuschlagskriterien") Diplom/ Zeugnis/
 Eintragung in die entsprechende Berufskammer jeweils zu A) Projektleitung B)
 Stellvertretende Projektleitung Zu jeder persönlichen Referenz ist eine zusätzliche Beilage
 einer Projektdarstellung (in Bild und Text) von max. 2 DIN A4-Seiten beizulegen. (nähere
 Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-
 Zuschlagskriterien") Nur im Falle einer Bietergemeinschaft zusätzlich einzureichen Erklärung
 Bietergemeinschaft D03 Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Nichtvorliegen von
 Ausschlussgründen - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E01 Befähigung
 und Erlaubnis zur Berufsausübung - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft
 E02 Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied /
 Beteiligten der Bietergemeinschaft E03 Erklärung zur technischen und beruflichen
 Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E04 Weitere
 Erläuterungen sind der Anlage A02 zu entnehmen. Unvollständige Angebote können
 ausgeschlossen werden, Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der
 Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen
 nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über
 aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche
 Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig,

soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB in Verbindung mit § 62 VgV wird der Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, unverzüglich in Textform über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses informieren. Zur weiteren Verdeutlichung der Angebotsbewertung anhand der Zuschlagskriterien Anlage B02 wird dem Bieter seine erreichte Punktzahl mitgeteilt werden.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planungsleistungen - Energetische Sanierung Grundschule OT Eschweiler über Feld (TGA, LPH 5-9) - Gemeinde Nörvenich

Descrizione: Es wurden bereits Planungsleistungen im Fachbereich "Technische Ausrüstung" gem. §§ 55 ff. HOAI 2021, LPH 1 -2 erbracht. Gegenstand des Verfahrens sind Planungsleistungen für das Leistungsbild "Technische Ausrüstung" gem. §§ 55 ff. HOAI 2021, LPH 3 - 9. Das heutige Gebäude besteht aus einem Ursprungsgebäude Baujahr 1965. In 1994 wurde dieses Gebäude vergrößert und in dessen Anschluss um eine Turnhalle erweitert. Das Hauptgebäude wurde in 2008 seitlich um einen Anbau erweitert, dem sogenannten OGS.

Hierin befinden sich heute der Speisesaal und die Bücherei. Das Gebäude hat eine Nettogrundfläche von 3.807 m2, ein beheiztes Gebäudevolumen von 9.738 m3, die Hüllfläche beträgt 4.995 m2.

Identificativo interno: NN09/26-M2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71321000 Servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Josefstraße 2

Località: Nörvenich

Codice postale: 52388

Suddivisione del paese (NUTS): Düren (DEA26)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Gemeinschaftsgrundschule Albertus Magnus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/10/2026

Data di fine durata: 31/08/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Die Beauftragung des Auftragnehmers erfolgt in Leistungsstufen. Zuerst erfolgt die Beauftragung der Stufe 1: Leistungsphasen 3 bis 7 Optional Stufe 2: Leistungsphase 8 - 9

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Fertigstellung LPH 7

"Mitwirken bei der Vergabe" 31.03.2027 Fertigstellung LPH 8 "Objekt-/ Bauüberwachung und Dokumentation" 31.08.2029 Fertigstellung des Bauvorhabens bis zum 31.12.2029

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Es erfolgt eine energetische Sanierung eines Bestandgebäudes Ziel ist es, dieses ressourcenschonender nutzen zu können und an ökologische Standards anzupassen.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'adattamento ai cambiamenti climatici, La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento, Altro

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Diplom/ Zeugnis/ Eintragung in die entsprechende Berufskammer jeweils zu A) Projektleitung B) Stellvertretende Projektleitung C) Bauleitung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung - Anlage E02 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit - E04 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - Anlage E03 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Leistungskonzept - eigene Anlage des Bieters (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Projektdarstellung (Bild, Text) zu jeder Referenz (Eignung und Qualität) - eigene Bieteranlage zur Ergänzung D04 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Qualität / Erfahrung Projektteam - Anlage D04 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Verpflichtungserklärung im Rahmen der Eignungsleihe - falls zutreffend - E05 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer - auf Anforderung der Vergabestelle - D07 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Verzeichnis der Leistungen im Rahmen der Eignungsleihe-falls zutreffend - E06 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen - falls zutreffend Anlage D06 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Anlage E01 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Ingenieur: Zugelassen ist, wer nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123,124 GWB (Anlage E01) - a) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen §§ 123,124 GWB; b) Angaben zu Einträgen im Wettbewerbsregister; c) Angaben zur Erklärung in Bezug auf die Eignung.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Anlage E03) - Angabe der Gesamtumsätze in Euro netto der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Anlage E04) - Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. 1. Mindestanforderungen an die Referenzen: a) Benennung von mindestens 2 Referenzen aus den letzten 15 Kalenderjahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung des Angebots endet) mit folgendem Inhalt: b) Erbringung von Planungsleistungen mindestens der Leistungsphasen 3 (Entwurfsplanung) bis einschließlich 9 (Objektbetreuung) hinsichtlich des Leistungsbildes im Bereich "Technische Ausrüstung" gem. §§ 55 ff. HOAI 2021; c) Umbau/ Sanierung eines Bestandsgebäudes (Nicht als vergleichbar angesehen wird die Erbringung von Planungsleistungen im Rahmen der Erstellung eines Neubaus) d) mindestens Honorarzone II ("niedrige Anforderungen") im Sinne der HOAI Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Es ist zu jeder Referenz eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN-A4 Seiten beizulegen. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe der Anlage E04 folgende Angaben enthalten: - Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; - Art der ausgeführten Leistung und ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild. Zusätzlich wird darum gebeten, das jeweilige Referenzprojekt visuell (Fotos / Zeichnungen) darzustellen (zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten) - Honorarzone; - Durchgeführte Leistungsphasen; - Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276) - Ausführungsfristen (Beginn und Abnahme) - Auftraggeber mit Nennung und Kontaktdaten des diesbezüglichen Ansprechpartners (Abteilung, Name,

Mailadresse) - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer);

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBDDYYN00KQ7/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBDDYYN00KQ7>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBDDYYN00KQ7>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 41 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unvollständige Angebote können ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Wird der Bieter zur Nachreichung fehlender Unterlagen oder fehlender Angaben aufgefordert und lässt er die ihm angemessen gesetzte Einreichungsfrist ungeachtet verstreichen, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Fehlende Unterlagen / fehlende Angaben von Bietern, deren Angebote nach Auswertung anhand der Eignungs- und Zuschlagskriterien nicht in die engere Wahl kommen, werden nicht nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register

des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b)
Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied der Bietergemeinschaft berechtigt ist nach den Gesetzen der Länder, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: HOAI in gültiger Fassung in Verbindung mit § 17 VOL/B

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Informationen über die Überprüfungsfristen: Auf § 160

(3) Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird verwiesen. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 2 GWB unzulässig, wenn: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des

Vertrags nach §135 Absatz 1 Nummer 2. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt

unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: MILAN Kommunale

Dienstleistungsgesellschaft mbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

Numero di registrazione: 053580048048-31001-77

Indirizzo postale: Rathausstraße 8

Località: Niederzier

Codice postale: 52382

Suddivisione del paese (NUTS): Düren (DEA26)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle

E-mail: milan@niederzier.de

Telefono: +49242884880

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: 0251 411 3698

Indirizzo internet: <https://www.brms.nrw.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

9c5bf075-92ab-4827-af2a-1adcfb5cc54f-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Nach der Bekanntmachung stellte der Auftraggeber fest, dass der Umfang der Leistungen einer Erweiterung bedarf. Die Leistungsphasen 3 und 4 müssen ebenfalls erbracht werden. Gegenstand des Verfahrens sind nach dieser Leistungserweiterung somit die Leistungsphasen 3-9 (anstelle der vorherigen LPH 5-9) für den Fachbereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 ff. HOAI. Die Vergabeunterlagen wurden dementsprechend geändert

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: In folgenden Vergabeunterlagen wurden die erforderlichen Änderungen bezüglich der Leistungserweiterung um die Leistungsphasen 3-4 durchgeführt: - A01 Anschreiben - B01 Bewerbungsbedingungen -B02 Wertungsmatrix Zuschlagskriterien - C01 Leistungsbeschreibung - C02 Planungsvertrag - D01 Angebotsschreiben - D04 Qualität Erfahrung Projektteam - D05 Honorarblatt - E04 Erklärung zur Technischen Beruflichen Leistungsfähigkeit Für den Fall, dass trotz der durchgeführten Änderungen eine fälschliche Angabe (Leistungserbringung erst ab LPH 5) in den Vergabeunterlagen enthalten sein sollte, wird hier ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Gegenstand dieses Verfahrens die LPH 3-9 des Fachbereiches Technische Ausrüstung sind. Wir bitten um Kenntnisnahme, dass die Maßnahmenbezeichnung leider systembedingt nicht korrigiert werden kann, so dass hier weiterhin die LPH 5-9 enthalten sind.

I documenti di gara sono stati modificati il: 13/08/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 30bbb8d-309d-45d8-8a0c-dfe2c0444d9b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 13/08/2026 15:36:51 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 568062-2026

Numero dell'edizione della GU S: 157/2026

Data di pubblicazione: 17/08/2026